



## PEDÁLE

PEDALS/PEDALE/PEDALY/PEDÁL/PEDALA/PEDLEBI/PEDÁLY/PÉDALES/PEDALI/PEDALE/PEDALAI/PEDAALID

### SK

Pedále sú označené na oske, R-pravý a L-ľavý pedál. Pedále naskrutkujte do otvorov v kluke a pevne dotiahnite. Montáž odporúčame zveriť špecializovanému servisu alebo predajni.

### EN

The pedals are marked on the axle as R (right) and L (left). Screw the pedals into the crank arm openings and tighten them firmly. We recommend having the installation performed by a specialized service or store.

### DE

Die Pedale sind an der Achse mit R (rechts) und L (links) gekennzeichnet. Schrauben Sie die Pedale in die Öffnungen der Kurbelarme und ziehen Sie sie fest an. Wir empfehlen, die Montage von einem Fachbetrieb oder Händler durchführen zu lassen.

### PL

Pedały są oznaczone na osi jako R (prawy) i L (lewy). Wkręć pedały w otwory w ramionach korby i dokładnie je dokręć. Zalecamy powierzenie montażu specjalistycznemu serwisowi lub sklepowi.

### HU

A pedálok tengelyén R (jobb) és L (bal) jelölés található. Csavarja be a pedálokot a hajtókar nyílásába, és húzza meg szorosan. A beszerelést javasoljuk szakműhelyre vagy kereskedésre bízni.

### SI

Pedali so na osi označeni z R [desni] in L [levi]. Privijte pedale v odprtine v gonilki in jih trdno zategnite. Priporočamo, da montažo opravi specializirani servis ali trgovina.

### GE

პედლები აღინიშნება ღერძზე როგორც R (მარჯვენა) და L (მარცხენა). შეახვიეთ პედლები კუჭკის ლიობებში და მჭიდროდ მოუჭირეთ. რეკომენდირებულია მონტაჟი ჩაატაროს სპეციალიზებულმა სერვისმა ან მაღაზიამ.

### CZ

Pedály jsou na ose označeny jako R (pravý) a L (levý). Zašroubujte pedály do otvorů v klíce a pevně je utáhněte. Doporučujeme montáž svěřit specializovanému servisu nebo prodejní.

### FR

Les pédales sont marquées sur l'axe par R (droite) et L (gauche). Vissez les pédales dans les ouvertures de la manivelle et serrez-les fermement. Nous recommandons de confier l'installation à un service spécialisé ou à un magasin.

### IT

I pedali sono contrassegnati sull'asse con R (destra) e L (sinistra). Avvitare i pedali nei fori della pedivella e serrarli saldamente. Si consiglia di affidare il montaggio a un servizio specializzato o a un negozio.

### RO

Pedalele sunt marcate pe ax cu R (dreapta) și L (stânga). Înșurubați pedalele în orificiile brațului manivelei e serrați saldamente. Recomandăm ca montajul să fie efectuat de un service specializat sau un magazin.

### HR

Pedale su označene na osovini kao R (desna) i L (lijeva). Uvijte pedale u otvore na kurbli i čvrsto ih zategnite. Preporučujemo da montažu obavi specializirani servis ili trgovina.

### LT

Pedalai yra pažymėti ant ašies kaip R (dešinėsis) ir L (kairysis). Įsukite pedalus į alkūninių svirkių angas ir tvirtai juos priveržkite. Rekomenduojame montavimą patikėti specializuotam servisui arba parduotuvei.

### EE

Pedaalid on tähistatud teljel kui R (parem) ja L (vasak). Keerake pedaalid väntvõlli avadesse ja pingutage need korralikult. Soovitame paigalduse usaldada spetsialiseeritud teenindusele või kauplusele.

